



Informe elaborado por la
Embajada de la República Argentina en
Malasia.

30 de julio de 2021



Definición y alcance

La autoridad que reconoce y certifica los productos denominados "Halal" en Malasia puede ser JAKIM o JAIN. JAKIM son las iniciales en el idioma local (bahasa malasia) del Departamento de Desarrollos Islámicos de Malasia (Jabatan Kemajuan Islam Malaysia) que, creada en 1997, es la agencia federal del gobierno que regula los asuntos islámicos en el país. JAIN se refiere a la autoridad islámica de cada Estado local malasio.

El término "Halal" proviene del idioma árabe y significa "legal", connotando una idea de "permitido", según la ley islámica, para los bienes a los que se aplica. Por el contrario, el término "Haram" significa prohibido o ilegal. ¿Qué productos son Haram? La carne de cerdo o de perro y sus derivados¹, ingredientes alimenticios de origen animal, alcohol y cualquier producto que no se elabore con la debida higiene puede ser también considerado Haram.

En Malasia, la definición legal de Halal es:

Cuando el término se utiliza con relación a la comida, en cualquier forma; o en el comercio, como un aspecto del intercambio de dicha comida, por los términos "Halal", "Halal Garantizado" o "Comida Musulmana", debe entenderse que resulta permitido para el consumo de los musulmanes según sus preceptos religiosos, a saber:

- Que no provenga o consista (en ninguna proporción) de animales que sean prohibidos para los musulmanes por la ley islámica, o de animales que no hayan sido faenados según esta ley islámica.
- Que no contenga ninguna sustancia que sea considerada impura por la ley islámica.
- Que sea segura y no afecte al consumidor negativamente.
- Que no sea preparado, procesado o manufacturado utilizando algún equipo o elemento que no esté libre de impurezas, según las define la ley islámica.
- Que no contenga ningún componente humano.
- Que, en su preparación, procesamiento o almacenaje, no entre en contacto con o sea almacenado cerca de cualquier comida que no cumpla con los párrafos anteriores o cualquier sustancia que sea considerada impura por la ley islámica.

Los musulmanes, en cualquier país del mundo, deben consumir productos Halal a fin de cumplir con la ley islámica (Syara en bahasa malasia)². Es entonces, que la certificación Halal se torna importante, no sólo para los musulmanes sino también para el resto de las personas que tengan por objetivo orientar su comercio a este nicho.

¹ Por el contrario, los animales permitidos son: vacas, búfalos, cabras, ovejas, ciervos, camellos, pollos, patos, pavos, avestruces y perdices.

² En Malasia la ley islámica es establecida por el Rey y los Sultanes de los Estados que los poseen.

A fin de facilitar la identificación de los productos Halal para los consumidores, se utilizan logos especiales. En el caso de Malasia, se usa el siguiente logo:



El logo de Malasia tiene 4 diferentes componentes: la estrella de ocho puntas, la palabra “Halal” en el alfabeto romano y en el árabe, la palabra “Malasia” en inglés y en árabe, y dos pequeñas estrellas de cinco puntas para separar ambos idiomas.

Básicamente existen cuatro categorías de productos Halal:

1. Alimentos y bebidas. La más conocida y probablemente de mayor interés para el exportador argentino.
2. Bienes de consumo, como cosméticos, vestimenta y equipamiento.
3. Lugares donde se sirve comida. Donde no hay que confundir la acreditación de Halal con la decisión del propietario de no servir cerdo “no pork”. La condición de Halal implica además estrictos criterios sanitarios y de cuidado de los procesos de elaboración de los alimentos. Otro servicio que puede obtener la certificación halal es el sector financiero y diversos productos ofrecidos por los Bancos, siendo el más el sukuk.³
4. Mataderos y centros de faenamiento de animales.

Una diferencia interesante con otros países es que en Malasia, la certificación Halal la emite el propio Estado, mientras que en la gran mayoría de los otros países son instituciones islámicas. Idéntico comentario se aplica al logo arriba presentado, el cual también cuenta con el respaldo del Estado malasio.

En nuestro país, por ejemplo, la única institución autorizada para certificar la calidad Halal de un producto es el Centro Islámico de la República Argentina.

³ Malasia es el país pionero en el rubro y el que más éxito ha tenido. La ley islámica prohíbe el pago/cobro de intereses, como tampoco el factor especulativo en cualquier inversión, los retornos tienen que ser determinados al momento de la emisión del producto financiero. En el sukuk, el inversor es propietario de un activo (que se adquiere con el dinero recaudado en la emisión, más un adicional, equivalente a lo que en Occidente llamamos interés). En septiembre de 2020, el Gobierno de Malasia emitió un sukuk “patriótico”: las personas que lo suscriban, recibirán su dinero en el plazo pactado (entre 1 y 3 años), mientras que el Estado recibe el dinero recaudado en la emisión más el interés acordado, que debe ser gastado en combatir la actual pandemia.

Certificación

Los interesados en adquirir el Certificado de Halal pueden ser categorizados como:

- Productores/manufacturadores.
- Distribuidores/comerciantes.
- Manufacturadores subcontratados.
- Empacadores.
- Locales en los que se sirve comida.
- Mataderos.

Si se desea obtener un Certificado para el mercado nacional o internacional, se debe presentar la documentación correspondiente a JAKIM.

Si se desea obtener un Certificado local, se debe presentar la documentación a JAIN/MAIN, según corresponda.

En cualquier caso, la presentación es digital y se hace mediante la página de dichos organismos⁴.

Las aplicaciones pueden ser rechazadas en los siguientes casos:

- La compañía esté produciendo y distribuyendo productos halal y no halal.
- El producto no sea halal.
- Sustancias naturales que no involucren ningún procesamiento.
- Drogas o productos que son categorizados como farmacéuticos por el Ministerio de Salud de Malasia.
- Tintura de cabello.
- Productos procesados que fueron manufacturados en el exterior.
- Productos que sean etiquetados con términos que se presten a confusiones.
- Fertilizantes y alimentos para animales.

Tomando como ejemplo el proceso productivo de la carne vacuna o avícola, se pueden dividir las agencias de control según cada una de las siguientes etapas:

1. Granja: DVS (Autoridad sanitaria animal y vegetal de Malasia) y JAKIM.
2. Matadero: Ministerio de Salud y JAKIM.
3. Almacenamiento: Departamento de Estándares de JAKIM.
4. Logística: Ministerio de Transporte y JAKIM.

⁴ Esto no obsta a que JAKIM efectúe, con posterioridad a la aprobación de la documentación, la inspección in situ de rigor.

5. Venta minorista: HCD (siglas en inglés de la Corporación para el Desarrollo de la Industria Halal) y JAKIM.
6. Consumidor: MDTCC (siglas en inglés del Ministerio de Comercio Interno y Asuntos del Consumidor), Ministerio de Salud y JAKIM⁵.

Es decir, que en cada etapa de la producción y comercialización de la carne de vaca o pollo, se encuentra presente JAKIM, quien es responsable de la normativa y su control.

Problemática

La principal dificultad que enfrenta la certificación Halal es la falta de una política de monitoreo y seguimiento apropiados, lo que hace muy difícil probar si un productor de alimentos adhiere a los requerimientos, especialmente durante el proceso de manufactura del alimento. Es común escuchar a las autoridades de control decir que las empresas se preparan de punta en blanco para recibir las inspecciones pero, en cuanto los inspectores se retiran de la planta, todo vuelve a un estado de dudoso cumplimiento de las normas.

Las críticas por parte de los consumidores y productores que cumplen con la normativa a rajatabla (principalmente aquellos de la comunidad china e india), es casi una constante. El pedido de mayores controles es reiterado. Sin embargo, es claro que sólo hay una determinada cantidad de inspectores y lo exhaustivo de las inspecciones hace que sea humanamente imposible controlar todas las empresas todo el tiempo.

Un aspecto de claro éxito por parte de JAKIM ha sido la popularización de su logo y el amplio conocimiento del mismo que tiene la población. En la actualidad, es virtualmente imposible que un consumidor sea engañado con un logo apócrifo, el logo Halal de JAKIM es claramente identificado y reconocido por los consumidores, incluso no musulmanes.

Un caso que ha atraído la atención de la prensa lo constituye el denominado “cartel de la carne”. A fines del año 2020, un periódico malasio de circulación nacional informó que desde hace unos 40 años opera en este país un cartel que introducía ilegalmente carne vacuna congelada no Halal desde diversos orígenes⁶, con la aquiescencia de funcionarios locales de varias agencias de control.

Esta carne vacuna no Halal, que tenía distintas procedencias, tenía las siguientes particularidades:

- Ser comercializada directamente como Halal mediante la adulteración de su logo y certificación.

⁵ En este punto es importante hacer notar que el logo Halal implica además que el producto es seguro para el consumo humano y es emitido con aprobación del Ministerio de Salud.

⁶ Incluso en algún momento se mencionó a nuestro país.

- Mediante la adulteración de pesos y certificados, podía ser mezclada con carne efectivamente Halal, para vender la mezcla como Halal en su totalidad.
- Incluso ser mezclada con carne de canguro y caballo, combinación que se vendía al consumidor final como carne vacuna Halal.

La situación impactó de tal modo en la opinión pública que diversas organizaciones religiosas y de consumidores aconsejaron al público no consumir carne vacuna. Los líderes religiosos llevaron sin embargo tranquilidad a sus fieles señalando que consumir carne no Halal sin saber su origen no constituye un pecado, pues no deben temer por actos realizados de buena fe.

La investigación judicial y policial continuó, pero en un principio se vio dificultada por un aspecto propio del sistema de certificación Halal en Malasia: JAKIM, órgano que elabora los requerimientos, produce las guías y controla cada etapa de la certificación, en realidad no tienen poder de policía para estos temas y, en consecuencia, no tiene jurisdicción para exponer a las empresas y/o empresas vinculadas con la adulteración. Esta situación, ya conocida por el público, reavivó el debate sobre las funciones de JAKIM y su cuestionado rol como agencia de certificación Halal. Líderes de la oposición expresaron sus dudas sobre la utilidad de JAKIM, pues constantemente sus agentes se desligan de sus responsabilidades y las transfieren a otras agencias del Estado.

A principios de 2021, el escándalo y la presión del público llegaron hasta el vecino país de Brunei, donde las autoridades sanitarias realizaron un considerable⁷ decomiso de carne (vacuna, ovina y de búfalo) no Halal.

En Malasia, por su parte, las repercusiones del caso continuaron y, en febrero de 2021, apareció una empresa “fantasma”, sin ninguna autorización para operar, importar ni comercializar carne vacuna que había introducido al país 325 toneladas de carne únicamente en 2020. En un solo operativo en una carnicería de Johor, se decomisaron 1.500 toneladas de carne vacuna no Halal.

En el marco de la causa, fueron detenidos funcionarios de JAKIM, DVS (autoridad sanitaria), MAQIS (autoridad de inspección y cuarentena), Aduana y Policía de Puertos. Algunos de ellos continúan en prisión y se esperan severas sentencias judiciales para finales de este año.

El escándalo alcanzó tal nivel que tiene su propia página de wikipedia⁸, decenas de carnicerías y centros de almacenamiento de carne fueron clausurados. El impacto negativo en los consumidores aún no ha podido determinarse, pero se espera que sea considerable, en un mercado ya afectado por la actual pandemia y la ausencia de turismo internacional. Pero sin lugar a dudas el más perjudicado ha sido el sistema de certificación Halal de Malasia y su principal agencia, JAKIM, quienes han quedado bajo la lupa del público y tanto su reputación como su utilidad han sido severamente cuestionadas.

⁷ El total de carne decomisada superó los 300 kilos, una cifra no menor para un país del tamaño de Brunei y su bajísimo consumo de carne no aviar.

⁸ https://en.wikipedia.org/wiki/Fake_halal_meat_scandal_in_Malaysia

El estándar malasio

El estándar malasio surge en 2009, y su guía de procedimientos fue desarrollada por el Malaysian Standard Development System, dependiente del Department of Standardization Malaysia (DSM) del Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación de este país. Su objetivo es establecer a Malasia como un polo global de alimentos Halal.

En Malasia se consideró que mediante la aplicación de una reglamentación extremadamente estricta, y un procedimiento riguroso, se podría obtener una certificación de la más alta calidad⁹, la cual podría ser “exportada” a otras regiones. Sin embargo, esta iniciativa internacional para establecer la certificación Halal malasia como la globalmente aceptada no ha tenido mayores logros en el exterior. No es sencillo determinar dónde radica el motivo de este, por ahora, fracaso; pero pareciera ser que la reglamentación es de tan difícil cumplimiento y, especialmente, verificación, que se hace virtualmente imposible para el interesado obtenerla.

Las autoridades malasias requieren tal cantidad y detalle de documentación, y efectúan escrutinios de tal profundidad en sus visitas¹⁰, que resulta extremadamente difícil para el solicitante obtener la certificación deseada. De hecho, el sistema pareciera haber sido creado más para rechazar aplicaciones que para facilitar su cumplimiento.

Si bien, como ya se mencionó, es JAKIM la autoridad que certifica la condición de Halal de un producto y se encarga de los controles previos y posteriores a la emisión del correspondiente certificado, el rol de promover la industria Halal a nivel nacional es responsabilidad del Ministerio de Comercio e Industria (MITI por sus siglas en inglés). La promoción a nivel internacional es liderada por la Corporación de Desarrollo del Comercio Exterior de Malasia (MATRADE por sus siglas en inglés). Estos organismos tienen una visión más comercial y práctica del estándar Halal, especialmente en lo que hace a su promoción e interés en hacerla aceptada mundialmente. Asimismo, se muestran más receptivos en cuanto a facilitar la acreditación de productos y establecimientos cárnicos extranjeros. Esto seguramente se debe a la naturaleza comercial de sus funciones, a diferencia de JAKIM, que es una agencia netamente religiosa, con otros tiempos y exigencias.

⁹ Objetivo que en realidad se cumplió, pues el estándar malasio es considerado el más estricto del mundo.

¹⁰ Visitas que además deben ser presenciales y efectuadas por los técnicos de JAKIM. Nuestro país hace largo tiempo que ha propuesto que las visitas sean virtuales, especialmente ante la situación de emergencia a raíz de la actual pandemia. Sin embargo, dichos pedidos no son considerados por las autoridades de JAKIM, quienes tampoco proponen soluciones alternativas y demoran de modo considerable sus visitas. Naturalmente, existe además una limitación humana a las visitas, incluso en tiempos normales: JAKIM posee una cantidad limitada de técnicos que pueden efectuar las visitas en otros países y su agenda suele estar ocupada por largos meses, cuando no años.

Comparación entre estándares de países de la región

Brunei

El sistema de certificación de Brunei es casi idéntico al de Malasia, tanto porque es también administrado por el Estado, como porque para su elaboración e implementación se contrataron técnicos malasios. Una pequeña diferencia puede encontrarse en que un pez alimentado con derivados del cerdo es considerable inadmisibles en la dieta de un musulmán en Malasia (existiendo una fatwa¹¹ especial en dicho sentido), mientras que en Brunei también existe una fatwa, pero más liberal, en el sentido que si el pez no ha cambiado su sabor, es permisible de ser ingerido por una persona musulmana.¹²

Una notable diferencia con Malasia es que Brunei exige que haya no uno, sino dos inspectores en el faenamamiento Halal de los animales que se lleva a cabo en los mataderos.

Singapur

Singapur, por su parte, también está interesado en ser un polo Halal global y ha delegado la certificación en una empresa privada. Como consecuencia de ello, obtener la certificación Halal en Singapur tarda entre 14 y 28 días, mientras que en Brunei el trámite demora unos 45 días. En Indonesia se estima en 2 meses como máximo, y en Malasia no es raro que la certificación demore entre 6 y 10 meses. En todos los países es válida por 2 años, excepto en Brunei que es por 3 años. Los sectores en los que la certificación Halal singapurense es fuerte es en los productos farmacéuticos y cosméticos.

Indonesia

Indonesia ha delegado la certificación en una ONG, Majelis Ulama Indonesia (MUI). A diferencia de Malasia y Brunei, el Islam no es la religión oficial del país, si bien un 88% de los indonesios son musulmanes, un porcentaje notablemente superior al 60% de Malasia y 67% de Brunei. Otra interesante diferencia con respecto a Malasia y Brunei, es que Indonesia contempla las cuatro madhhabs Sunnitas, mientras que sus vecinos sólo la Shafi'i madhhab.¹³ Esta diferencia se traduce en un estándar menos restrictivo, pues permite el proceso de istihalah (transformación de una sustancia), ya sea natural o artificialmente. La interpretación del istihalah por parte de las autoridades islámicas malasias, bruneanas y singapurense es

¹¹ Pieza de legislación musulmana.

¹² Naturalmente, es virtualmente imposible alimentar a un pez con cerdo en un país donde su comercialización se encuentra terminantemente prohibida.

¹³ Las Madhhabs son escuelas de pensamiento dentro del Islam, las cuatro más relevantes son Hanafi, Maliki, Shafi'i y Hanbali.

más restrictiva y sólo permite cambios naturales en las sustancias. Un ejemplo claro es el vinagre de vino, que puede obtener la certificación Halal indonesia pero no la de los otros países.

Finalmente, y de especial interés en la actual situación mundial, Indonesia solo permite el uso de vacunas Halal, por ello sólo permite un tipo muy especial de vacuna contra la meningitis. Mientras que Malasia, bajo los preceptos del mal menor y la urgencia, ha admitido como permisible la vacuna Mencevex, en cuyo desarrollo se utiliza derivados del cerdo.¹⁴

Otro aspecto restrictivo de la legislación Halal indonesia, es que incluso productos que posean la certificación Halal de Malasia, Brunei o Singapur, deben obtener la certificación Halal indonesia para poder ser comercializados en dicho país. Mientras que los bienes con certificación Halal indonesia son comercializados como Halal en Malasia, Brunei y Singapur, sin requerirse ningún trámite adicional.

La necesidad de negociar un certificado Halal global se hace patente cuando el consumidor malasio debe enfrentarse con productos Halal importados, que llevan algunos de los 66 logos de los países que los autorizan (siendo que algunos países tienen más de un logo autorizado).

Un certificado Halal global sería muy útil para los exportadores y facilitaría enormemente el comercio exterior en esta categoría, pues una vez obtenida la certificación se podría vender el producto a cualquier persona musulmana del mundo. Reiterándose que también el consumidor vería facilitada la detección del producto Halal, al tener que considerar un solo logo, para cualquier producto, de cualquier origen.

Principales importadores

Como se indicó en la primera parte de este informe, nuestro país cuenta con muchas posibilidades en lo que hace a alimentos, especialmente en carnes vacunas y derivados de lácteos en general, como quesos. Con respecto a los bienes de consumo, se entiende que sería considerablemente más dificultosa la inserción de productos manufacturados en nuestro país, tanto en lo que hace a cosméticos como vestimentas o equipamiento del hogar, debido a cuestiones culturales y costos (tanto de producción como de flete).

Incluso con respecto a los productos alimenticios, la inserción y comercialización de un producto final en el mercado local es compleja y costosa. Probablemente, las mejores posibilidades se alcanzan cuando se consigue un socio local o se negocian condiciones

¹⁴ Con respecto a las vacunas de la actual pandemia, líderes religiosos de toda la región han reiterado que no es necesaria la condición de halal de las vacunas contra el COVID y que los fieles deben vacunarse cuanto, utilizando cualquier vacuna aprobada por el respectivo Ministerio de Salud. Si bien es notable la cantidad de *fake news* que abundan en las redes sociales en sentido contrario.

especiales (a un considerable costo) con las principales cadenas y distribuidores de supermercados locales.

Incluso una vez establecida una relación comercial viable y comercialmente exitosa, los controles por parte de las autoridades locales suelen ser exhaustivos y continuos, por lo que las multas y prohibiciones a la comercialización son frecuentes.

Posiblemente, y dadas las dificultades arriba mencionadas, es que la mayoría de los exportadores argentinos prefiere negociar con un importador/distribuidor local que se encargue de la comercialización de su producto en el mercado malasio. Usualmente, esto se realiza mediante la dosificación, envasamiento, etiquetado y marketing por parte del socio local, quien únicamente hará constar en la etiqueta que el producto es de origen argentino. Así sucede con productos cuya inserción en el mercado malasio puede calificarse de incipientemente exitosa: como puede ser la miel, el té, quesos blandos (aunque algunos de estos últimos se comercializan con la marca argentina original), diversas variedades de porotos, yerba mate. Quizás el único producto no alimenticio con potencialidad es el cuero vacuno, el cual ya se exporta desde nuestro país a Malasia.

Un producto que podría tener considerable éxito en el mercado local son los jugos, tanto frescos como concentrados. Sin embargo, no se tiene registro del interés de productores locales de jugos, probablemente por el tamaño del mercado.

Se presenta a continuación un listado de importadores malayos de alimentos:

Empresa: GCH Retail (M) Sdn Bhd

Dirección: Mezzanine Floor, Giant Hypermarket, Shah Alam Stadium, Lot 2, Persiaran Sukan, Seksyen 13, 40714 Shah Alam, Selangor

Tel.: 603 5544 8975

Fax: 603 5544 8816

Contacto: Mr. Vijikanta (International Sourcing Manager)

Tel.: 603 16 624 0658

Email: vijikantha@giant.com.my

Sitio Web: www.giant.com.my

Observación: se trata de una de las cadenas de supermercados más grande de Malasia, importa todo tipo de alimentos, especialmente para su público principalmente musulmán.

Empresa : Tesco Stores (Malaysia) Sdn Bhd

Dirección : Level 3, No. 3, Jalan 7A/62^a, Bandar Manjalara, 52200 Kuala Lumpur

Tel : +603 6287 6000

Fax : +603 6287 6011

Contacto : Ms. Aivee Tung, Manager for Fresh Market Products

Email : aivee.tung@my.tesco.com

Sitio Web : <http://tesco.com.my/>

Observación: la cadena de supermercados más importante (en términos de facturación) de Malasia.

Empresa : Classic Fine Foods Sdn Bhd
Direccion : 13, Jalan BK 1/15, Taman Perindustrian Bandar Kinrara KM10 ½, 47100 Puchong, Selangor
Tel : 603 8073 4388
Fax : 603 8073 4288
Contacto : Ms. Amanda Yip (Purchasing Manager)
Mr. Frederic Carrire (Sales Manager)
Email : amanda.yip@classic.com.my; frederic.carrier@classic.com.my
Sitio Web : www.classicfoods.com.my
Producto : Alimentos, mariscos, café, bebidas.

Empresa : GBA Corp Sdn Bhd
Direccion : 6, Jalan SS13/4, Subang Jaya Industrial Estate, 47500 Subang Jaya, Selangor
Tel : 603 5636 9863
Contacto : Mr. Benny Tan (Managing Director)
Email : benny@gbaglobal.com
Sitio Web : www.gbaglobal.com
Producto : Alimentos, salsas, condimentos.

Empresa : First Food Sdn Bhd
Direccion : Lot 558D, Jalan Subang 3, Off Persiaran Subang, Sungai Penaga Industrial Park, 47610 Subang Jaya, Selangor
Tel : 603 5639 5063
Fax : 603 5637 5018
Contacto : Mr. Peter Tan
Email : Info@firstfood.biz
Sitio Web : www.firstfood.biz
Producto : Aceite de oliva, bebidas, salsas, carnes.

Empresa : Sangla Food Sdn Bhd
Direccion : Lot 4, Jalan U1/25^a, Hicom Glenmarie Industrial Park, 40000 Shah Alam, Selangor
Tel : +603 55692318
Fax : +603 5569 2208
Contacto : Mr. Ken Siow
Tel : +6012 2088215
Email : kensiow@sanglafoods.com

Empresa : Thye Huat Chan Sdn Bhd
Dirección : 368-3-12A Bellisa Row, Jalan Burma, 10350 Penang, Malaysia
Tel : 604 228 8123
Fax : 604 228 8180
Contacto : Ms. Lim
Email : kplim@thc.com.my
Sitio Web : www.thc.com.my
Producto : Frutas secas, condimentos.

Empresa : Resource Food Supplies (M) Sdn Bhd
Dirección : Lot No 2, Jalan Tiang U8/92, Taman Perindustrian Bukit Jelutong, Seksyen U8, 40150 Shah Alam, Selangor
Tel. : +60 3 7846 7564
Fax : +603 7847 3006
Sitio Web : <http://www.resourcefood.com.my/>
Contacto : Ms Eliza Chee (Director)
E-mail : eliza@resourcefood.com.my
Producto : Lácteos, ingredientes, materias primas, especialmente en lo referido a repostería.

Empresa : Pikzern Marketing Sdn Bhd
Dirección : E 3-06 & E3-07, Pacific Place, Jalan PJU 1A/4, Ara Damansara, Petaling Jaya, Selangor
Tel : 603-76607533
Contacto : Ms. Julie Yeap (New Product Development)
Email : julieyeap@pikzern.com
Sitio Web : <https://www.pikzern.com/>
Productos : Queso, manteca, leche concentrada, leche en polvo, quinoa, vegetales congelados.

Empresa : Tian Seng Hang Trading Company Sdn Bhd
Dirección : 851, Jalan Permatang Pauh, 13400 Butterworth, Penang
Tel : +604 3325 666
Fax : +604 3310 310
Sitio Web : <http://www.beans-spices.com>
Contacto : Mr. Kang (Director)
Email : info@beans-spices.com
Producto : Porotos, especias, harina, semillas

Empresa : Hung Thong Food Technology Sdn Bhd
Dirección : Plot 105, Jalan Perindustrian Bukit Minyak 2, Kawasan Perindustrian Bukit Minyak, 14000 Bukit Mertajam, Penang.
Tel. : +60 4 502 3677
Fax : +604 502 3678
Contacto : Ms Wendy (Purchaser)
E-mail : info@hungthong.com
Sitio Web : <http://www.hungthong.com/index.php/en/>
Producto : Especias, condimentos, saborizantes.

Empresa : SCC Marketing (M) Sdn Bhd
Dirección : No 6&8, Jalan TPP 5/8, Taman Perindustrian Puchong, 47160 Puchong, Selangor
Tel. : +60 3 806 23170
Contacto : Ms Lee Yee Yee
E-mail : yeeyee.lee@sccsb.com.my
Producto : Productos orgánicos, frutas secas, miel.

Company : Village Grocer Sdn Bhd (Buying for Village Grocer)
Dirección : Ground Floor Bangsar Village 1, Jalan Telawi 1, 59100 Kuala Lumpur, Malaysia
Contacto : Mr. Foo Eng Keat (Manager); Mr. Adam Mok (Senior Buyer, Supermarket)
Tel : (603) 2282 0633,
Fax : (603) 2284 5633 (General)
Email : admin@villagegrocer.com.my
Observación : Cadena de supermercado que importa gran variedad de productos alimenticios.

Empresa : Trendcell Sdn Bhd (Buying for Jaya Grocer)
Dirección : B-G-11. B-G-13. B-G-15, Jalan PJS 2B/4, Pusat Perniagaan Metro, 46150 Petaling Jaya, Selangor
Tel : +603- 7770 0865
Fax : +603- 7770 0922
Contacto : Mr. Kanthan (Head of Merchandising Dept – Food)
Email : kanthan.k@jayagrocer.com
Tel : +6012 6069 252
Sitio Web : <http://www.jayagrocer.com>
Observación : Cadena de supermercado que importa gran variedad de productos alimenticios.

Empresa : AEON Co. (M) Bhd
Dirección : 3rd Floor, AEON Taman Maluri Shopping Centre, Jalan Jejeka, Taman Maluri, 55100 Kuala Lumpur.
Tel : +603 9207 2005
Fax : +603 9207 2006
Contacto : Mr. Wilson Leong, Merchandising Manager
Email : leong.poo.soong@aeonretail.com
Sitio Web : <http://www.aeonretail.com.my/>
Observación : Cadena de supermercado que importa gran variedad de productos alimenticios.

Empresa : Mydin Wholesale Hypermarket
Dirección : Lot 675 & 676, Persiaran Subang Permai USD, 47500 Subang Jaya, Selangor.
Tel : +603 8073 6032
Fax : +603 8023 8059
Contacto : Dato Hj. Ameer Ali Mydin, Managing Director
Email : ameer@mydin.com
Observación : Cadena de supermercado que importa gran variedad de productos alimenticios.

Empresa : Michelle Foods Sdn Bhd
Dirección : 32, Jalan Tuanku Abdul Rahman, 50100, Kuala Lumpur.
Tel : 603- 2692 7282 / 2692 5510
Fax : 603- 2698 2661
Contacto : Mr. Aziz (Manager); Mr. Mazlan(Purchasing Manager)
Email : aziz@michellefoods.com; mazlan@michellefoods.com
Sitio Web : <http://www.michellefoods.com/index.htm>
Producto : Especias.

Empresa : DPO International Sdn Bhd
Dirección : DPO House, B2-G, Lorong Selangor, Pusat Komersial Gaya, Pusat Bandar Melawati, 53100 Kuala Lumpur.
Tel : +603 4108 1282
Fax : +603 4108 1262
Sitio Web : www.dpointernational.com
Contacto : Ms. Christine Foo(Country Manager-Consumer Food Service)
Email : christine.foo@dpointernational.com.
Producto : Especias, condimentos, panificados, jugos, chocolates, lácteos.

Empresa : Victual Industries Sdn Bhd

Dirección : 11, Jalan BO 5/4, Bandar Bukit Puchong, 47100 Puchong, Selangor.
Tel : +603 8060 0498
Fax : +603 8060 0497
Sitio Web : www.victual-malaysia.com
Contacto : Ms. Leong (Purchaser)
Email : lieeping_leong@victual-malaysia.com
Producto : Féculas, productos de soja, lácteos, endulzantes, nueces, especias, jugos.

Empresa : Auzton Distribution (M) Sdn Bhd
Dirección : A-12-11, Tower A, Complex Atria Damansara, Jalan SS22/23, Damansara Jaya, 47400 Petaling Jaya, Selangor.
Tel : +603 7732 6383 / 7731 6933
Contacto : Sr. Eddy Neo
Email : eddyneo@auzton.com / contact@auzton.com
Productos : Aceite de palma.

Empresa : Markaids (M) Sdn Bhd
Dirección : Lot 6, Lorong 19/1^a, Seksyen 19, 46300 Petaling Jaya, Selangor
Tel : +603 7957 9733
Fax : +603 7957 9722
Email : ingredients@markaids.com
Contacto : Mr. Kasey Leong

Empresa : Cimei Food Ingredients Sdn Bhd
Dirección : 14, Jalan Istimewa 1, Taman Perindustrian Cemerlang, 81800 Ulu Tiram, Johor.
Tel : +607 8630 333 / 8630 888
Fax : +607 8630 631
Contacto : Ms. Ho Suck Fun
Email : hosuckfun@cimei.com.my
Productos : Semillas de chía, maíz pisingallo, ingredientes para repostería, frutas, nueces.

Bibliografía

- Nornadia Matulidi, Harlina Suzana Jaafar y Ahmad Naqiyuddin Bakar, *Halal Governance in Malaysia*, publicado en el Journal of Business Management and Accounting, Vol 6(2), 2016, pág. 73-89.
- Saadan Man y Norhidayah Pauzi, *The Implication of Differences in Halal Standard of Malaysia, Indonesia, Brunei and Singapore*, Universidad de Malasia, diciembre de 2017.

- Muhamad Nadratuzaman Hosen y Fitriyani Lathifah, *Comparison of Halal Certification in Several Countries toward Halal Standard of Indonesia*, In Proceedings of the 1st International Conference on Recent Innovations, ICRI 2018, pág. 201-210.

Anexos

- Formulario de solicitud para Cuerpo de Certificación Halal.
- Formulario de solicitud para Establecimientos exportadores a Malasia.
- Procedimiento de Certificación Halal en Malasia.



Muchas gracias por su atención.
Ante cualquier duda, comuníquese con la Embajada Argentina en
Malasia
<http://emsia.cancilleria.gob.ar>



الهيئة العامة للحلال
بمصلحة الشؤون الإسلامية للتنمية ماليزيا

**JABATAN KEMAJUAN ISLAM MALAYSIA (JAKIM)
DEPARTMENT OF ISLAMIC DEVELOPMENT MALAYSIA**

Halal Hub Division, Level 6&7 Block D, Kompleks Islam Putrajaya (KIP)
No.3 Jalan Tun Abdul Razak, Presint 3, 62100 Putrajaya Malaysia
T: +603 8892 5000 F: +603 8892 5005
W: www.halal.gov.my / www.myihab.my

**Application Checklist for Appointment of
Foreign Halal Certification Body (FHCB)**

1. Application Form JAKIM.HH/900-6/51 (15)
2. Organization Profile & Chart
3. Organization Logo / Mark
4. Organization Registration / License
5. Copy of Recognition Letter / Endorsement Letter by Local Authority
6. Copy of Halal Certificate
7. Copy of Halal Logo / Mark
8. Copy of Authorized Signature & Name
9. Copy of Consignments Letter / Consignments Note
10. Copy of Auditors Qualification Certificate
11. Copy of Shariah Advisory Board Qualification Certificate
12. Copy of International Recognition / Accreditation Certificates / Letters
13. Copy of Certification & Monitoring Standard Operating Procedure (SOP) / Others Standard
14. Copy Report on Social Activities & Zakat Contributions
15. Official Application Letter (sent to JAKIM & CC to the respective Embassy office in Malaysia)



الهيئة العامة للحلال

بمصلحة الشؤون الإسلامية للتنمية ماليزيا

**JABATAN KEMAJUAN ISLAM MALAYSIA (JAKIM)
DEPARTMENT OF ISLAMIC DEVELOPMENT MALAYSIA**

Halal Hub Division, Level 6&7 Block D, Kompleks Islam Putrajaya (KIP)
No.3 Jalan Tun Abdul Razak, Presint 3, 62100 Putrajaya Malaysia
T: +603 8892 5000 F: +603 8892 5005
W: www.halal.gov.my / www.myihab.my

**Application Form for Appointment of
Foreign Halal Certification Body (FHCB)**

- Important Notes:**
1. Applicant shall understand the Procedure for Appointment of Foreign Halal Certification Body (FHCB)
 2. Applicant shall fill up all the information and attached with all documents required

Application Type New Renew

Applicant Status Government Body Private Body

A. APPLICANT DETAILS

- (1) Name of Organization
- (2) Chairman/Director
- (3) Registration No
- (4) Year of Establishment
- (5) Address
.....
(Country) (State) (Zip Code)
(T) (T) (F)
Official E-mail Official Website
- (6) Contact Person (Name)
(T) (T) (M)
E-mail (I) E-mail (II)
- (7) Officer In Charge for Certification (Name)



D. AUDITORS

(16) Shariah Expertise (Please enclosed copy of qualification certificates)

No.	Name	Qualification	Nationality	Status (Permanent / Contract for Services)

(17) Technical Expertise; Food Scientist / Chemist etc. (Please enclosed copy of qualification certificates)

No.	Name	Qualification	Nationality	Status (Permanent / Contract for Services)



E. SHARIAH ADVISORY BOARD

(18) Please enclosed copy of qualification certificates

No.	Name	Field of Expertise / Qualification	Designation / Nationality	Status (Permanent / Contract for Services)

F. PROCEDURES & STANDARD

(19) Please enclosed copy of certification & monitoring Standard Operating Procedures (SOP) & others Standards used & applied by the organization

e.g: Manual Procedure for Malaysia Halal Certification, MS1500:2009 etc.

G. INTERNATIONAL RECOGNITION / ACCREDITATION

(20) Please enclosed copy of recognition / accreditation certificates / letters

No.	Field of Recognition / Accreditation	Organization	Validity

**H. SCOPE OF CERTIFICATION**

(21) Foods / Beverages / Raw Materials Product

Yes

No

(If **YES** please list down five (5) manufacturers / companies under supervision)

No.	Company / Manufacturer Name	Address	Product Brand

(22) Food Premises / Hotels / Restaurants

Yes

No

(If **YES** please list down five (5) companies under supervision)

No.	Company Name	Address	Company Brand

(23) Consumer Goods

Yes

No

(If **YES** please list down five (5) manufacturers / companies under supervision)

No.	Company / Manufacturer Name	Address	Product Brand



(24) Pharmaceuticals

Yes

No

(If **YES** please list down five (5) manufacturers / companies under supervision)

No.	Company / Manufacturer Name	Address	Product Brand

(25) Cosmetics & Personal Care

Yes

No

(If **YES** please list down five (5) manufacturers / companies under supervision)

No.	Company / Manufacturer Name	Address	Product Brand

(26) Medical Devices

Yes

No

(If **YES** please list down five (5) manufacturers / companies under supervision)

No.	Company / Manufacturer Name	Address	Product Brand



(27) Logistics Services

Yes

No

(If **YES** please list down five (5) companies under supervision)

No.	Company Name	Address	Types of Services (Warehousing / Transportation / Retailing)

(28) Slaughterhouses / Abattoirs

Yes

No

(If **YES** please list down five (5) slaughterhouses / abattoirs under supervision which includes the following details and format)

GENERAL			
Company / Establishment Name	Address		
Registration / Establishment No.	Type of Animal Slaughtered		
HALAL SUPERVISOR			
Name	Qualification	Nationality	Status (Permanent / Contract for Services)
1.			
HALAL CHECKER			
Name	Qualification	Nationality	Status (Permanent / Contract for Services)
1.			
HALAL SLAUGHTERMAN			
Name	Qualification	Nationality	Status (Permanent / Contract for Services)
1.			



H. DECLARATION

I / We declare that all particulars stated herein together with the necessary documents attached are true.

.....

(Name:) (Date)

(Designation:)

.....
Official Stamping

Endorsement from the Local Authority / Embassy Office

I / We hereby certified that the above information is true.

.....

(Name:) (Date)

(Designation:)

.....
Official Stamping

For Office Use

Date of Application Received :

Application No :

Application Status :

APPLICATION SENT TO:

Director
Halal Hub Division
Department of Islamic Development Malaysia
Level 6 & 7 Block D, Kompleks Islam Putrajaya (KIP)
No.3 Jalan Tun Abdul Razak, Presint 3, 62100 Putrajaya MALAYSIA

T: +603 8892 5000 F: +603 8892 5005
W: www.halal.gov.my / www.myihab.my



DEPARTMENT OF ISLAMIC DEVELOPMENT MALAYSIA
(JAKIM)
HALAL HUB DIVISION

Level 6 & 7 Block D,
Kompleks Islam Putrajaya (KIP)
No.3 , Jalan Tun Abdul Razak, Presint 3,
62100, Putrajaya
MALAYSIA
Tel: 603-8892 5000 Fax: 603-8892 5005
Website: www.halal.gov.my

**HALAL APPLICATION FORM
FOR LIVESTOCK/POULTRY PRODUCTS ESTABLISHMENT
TO BE EXPORTED TO MALAYSIA**

A. Particulars of Establishment (Please attach Plant Profile)

1. Name of Establishment:.....
2. Registration/Establishment No:
3. Year of Establishment:.....
4. Plant Address
.....
.....
Tel:..... Fax:..... e-mail:.....

Contact Person:
Tel:.....Fax:.....e-mail:.....
5. Establishment Halal Officer/Supervisor
.....
Tel:.....Fax:.....e-mail:.....

6. Head Office Address

.....
.....

7. Chairman/General Manager/Managing Director :

.....

8. Name and address of importing agent in Malaysia:

.....
.....

Tel:.....Fax:.....e-mail:.....

9. Total land area:.....

10. Total built in area:.....

11. Annual business turn over :

12. Is this abattoir gives services to other plants ?

Yes No

If yes, please state the name and the establishment number of the plant.

.....
.....

13. Capacity of Production

No.	Particulars	Capacity
1.	Total Animals Slaughtered daily	Per head/ton
2.	Line speed per hour	Per head/ton
3.	Number of shifts	
4.	Working hours per shift	
5.	Working days per week	

B. Category of Halal Inspection:

14. Compliance (New) Re-inspection Review audit

15. Status of last halal inspection by Malaysia/other foreign countries:

Date :

Name of Islamic Body/Authority:

Country :

Result of inspection : Approved Not approve

C. HALAL Supervision

16. a. Name of the HALAL certification body/bodies that supervise the establishment

No.	Halal Certification Body	Start/last

b. Is the Halal certification body recognized by JAKIM?

Yes No

17. Frequency of halal supervision :

Daily

Weekly

Monthly

On request

18. Status of the halal supervision:

Permanent supervisor

Visiting supervisor

Number of halal supervisors

D. MANPOWER

19. Number of employees

Management:

Processing:

20. Particulars of slaughter men and certification by Islamic body

No.	Name	Nationality	Certification body

(Please attach a copy of the slaughtering certificate)

21. Workers Medical Examination

a) Are employees medically examined and certified fit to work in the establishment prior to employment?

Yes No

b) Are annual health examination carried out for workers

Yes No

22. Worker Amenities

No.	Amenities	Yes	No
	Uniforms/attire for workers		
	Prayer facilities		
	First Aid		
	Canteen		
	Laundry facilities		

E. SLAUGHTERING

21. Type of Animals slaughtered

Cattle Buffaloes Sheep Goats
 Deers Calves Chicken Ducks
 Turkey Ostrich Geese Pigs

Others specify:.....

22. Source of Livestock/Poultry

Livestock/poultry to be slaughtered are obtained from:-

Company's-owned farms contract farms
 Imported

If imported, please state which countries:

.....

23. Operation of HALAL Slaughter

Dedicated Halal Not dedicated halal

24. Method of Slaughter

Manual Mechanical

25. Stunners used

No.	Type of Stunner	Model	Voltage (AMPS)	Duration (Second)
1.	Captive bolt	Penetrative		
		Non-penetrative		
2.	Electrical	Stunning: Electrical WaterBath for poultry		
		Electrical stunning for ruminant		
3.	No stunning			
4.	Other method			

26. Bleeding time (minutes)

.....

Thoracic sticking Yes No

27. Number and name of Halal Checkers:

.....

.....

F. STORAGE

No.	Particulars	Numbers	Capacity	Total Capacity
1.	Chillers			
2.	Plate Freezers			
3.	Blast Freezers			
4.	Cold Rooms			
5.	Other store room			

28. Is there separation for halal and non halal storage

Yes

No

G. Utility

29. a) Water Supply: Public Local Municipality Private

If private:

from underground/deep wells River/surface

b) Water Treatment: Yes No

c) Water storage:.....liters

30. Waste Treatment Plant : Yes No

H. TRANSPORTATION OF HALAL PRODUCT

31. Is there dedicated transport for halal product

Yes

No

I. PRODUCTS USERS

32. Domestic% Export:%

33. Current Markets

No.	Country	Brands	Amount %

34. Malaysian Market:.....%

35. Products intended to be exported to Malaysia :

No.	Type of product	Brand Names	Volume

J. QUALITY ASSURANCE

36. ISO 9000 ISO 1400 HACCP GMP

Others (specify)

(Attached appropriate certificate)

K. SUPPORTING DOCUMENTS

Photographs, brochures, annual report and other relevant information on the establishment to submit together with this report.

Declaration of the Abattoir

I do hereby declare that all the information given and the documents attached are true to the best of my knowledge.

.....

(
Signature & Name of the Applicant

Stamp/Seal

Date:.....

Declaration of the Islamic Body

In the name of Allah The Almighty I/we hereby declare that I/we will be responsible to monitor the establishment according the Malaysian requirement and agree to submit bi-annual reports of halal monitoring every Jun and December to The Department of Islamic Development, Malaysia. Failure to do so, I solemnly agree that the appointment as Halal supervisor of the above establishment be terminated.

.....

(
Signature & Name of HALAL supervisor

stamp/Seal

Date:.....

For Official Use Only

Date of Application received:..... Received by:.....

Reviewed by:.....Revision by Head Unit:.....

Inspection Date:.....Approval Status:.....

Verification by Recommendation committee.....

Certificate Issuance Date:.....Date of Expiry:.....

Malaysian Halal Certification (MHC)

Application Procedure

1. The company and/ or the applicant shall meet the conditions and application criteria as specified:
 - a. Possess a valid Business Registration Certificate from the Companies Commission of Malaysia or a Cooperative Registration Certificate under the Malaysian Cooperative Commission or an Establishment Document under an Act of Parliament or the respective Ministries and other Government agencies (as applicable);
 - b. Possess a license or approval from the local authority or a letter of confirmation or letter of support that is still valid from any Government agency;
 - c. Possess a valid Food Premises Registration Certificate from Food Safety and Quality Division (if applicable);
 - d. Possess a Veterinary Certification Scheme or a valid certificate or letter of support from Department of Veterinary Services (if applicable);
 - e. Possess a valid Manufacturer's License from National Pharmaceutical Regulatory Agency (if applicable);
 - f. Possess a valid Establishment License from Medical Device Authority (if applicable);
 - g. Be fully operational for at least three (3) months before making the MHC application for a new application;
 - h. Fully operate for at least one (1) month at the new premise of the company
 - i. Produce and/ or operate halal products only including trading products and comply with halal standards;
 - j. Make an application for MHC on all types of products or menus that are still produced at the premises;
 - k. Submit a recognized halal certificate that is still valid for product repackaging applications; or submit supporting documents that clearly state the source of the material (for natural materials only); and
 - l. The name of the company, product, menu, ingredients and brand of the product applied for shall not use the statement 'halal' or any representation or be described in any other way to indicate it can be used by Muslims.
2. The company and/ or the applicant must register a MYeHALAL system user account at www.halal.gov.my before making the MHC application. The eligibility for registration of MYeHALAL system user accounts is based on the registration number of the Companies Commission of Malaysia or the Cooperative Commission of Malaysia or the Establishment Document under the Act of Parliament or the respective Ministries and other Government agencies.
3. The registration of MYeHALAL system user account will be confirmed by authority within 24 working days

4. MHC application must be done online through the MYeHALAL system after the user's account is verified
5. (5) The MYeHALAL application form must be completed and meet the following requirements:
 - a. The category of application must be selected correctly
 - b. All information must be filled in accurately, in detail and comprehensively including company and/ or applicant information, raw materials or ingredients, manufacturers, products, menus, services and other relevant information
 - c. Raw materials or ingredients and products using the code must be accompanied by a real name (not just a trade name)
 - d. Each application shall not exceed 100 products for all Malaysian Halal Certification schemes except food premise schemes, logistics services schemes and contract manufacturing/ OEM schemes
 - e. The name of the registered product or menu shall be the same as appears on the packaging label and/ or menu
 - f. the product name or menu in a foreign language must be translated into Malay and / or English
6. Complete set of supporting documents must be submitted (as specified in the applicant's MYeHALAL system) within five (5) working days after the MYeHALAL application form is submitted online
7. The authority shall reject applications and supporting documents that are incomplete and not in accordance with the correct scheme and category of Malaysian Halal Certification
8. The company and/ or the applicant shall not be allowed to make an application for change of authority managing the MHC application
9. Applications for centralized kitchens under the food and beverage products scheme as well as the food premise scheme shall be managed by JAKIM
10. The authority shall deal directly with the company and/ or the applicant without going through third parties or intermediaries such as consultants
11. Review of the application shall be carried out after all supporting documents have been received by the authority and the review period depends on the number of products or menus and premises applied for
12. Payment of the fee shall be settled within 14 working days or a period stated by the authority upon receipt of the letter of payment of the fee
13. Late payment of fees received will result in the application being rejected and the company and/ or applicant shall resubmit a new application

14. Any addition of products, menus, food premises and services as well as changes in company registration shall not be allowed after the fee payment letter is issued
15. The company and/ or the applicant shall register a MYeHALAL user account and submit a new application in the event of a change in the company registration
16. A field audit shall be conducted after payment of the fee is received
17. Eligible companies and/ or applicants based on each Malaysian Halal Certification scheme offered are as follows:

(a) Food and beverage product scheme

- (i) Operators or producers;
- (ii) Repackaging operators;
- (iii) Centralized kitchen operators; and
- (iv) Brand owner.

(b) Cosmetic product scheme

- (i) Operators or producers;
- (ii) Repackaging operators; and
- (iii) Brand owner.

(c) Pharmaceutical product scheme

- (i) Operators or producers;
- (ii) Repackaging operators; and
- (iii) Brand owner.

(d) Food premise scheme

- (i) Hotel operators (kitchen and/ or restaurant);
- (ii) Restaurant or cafe operators;
- (iii) Canteen operators;
- (iv) Bakery shop operators;
- (v) Operators of linked food premises;
- (vi) Catering and/ or food service operators;
- (vii) Convention center kitchen operators;
- (viii) Operators of mobile premises;
- (ix) Cafeteria operators in the food court; and
- (x) Kiosk operators.

(e) Consumer product scheme

- (i) Operators or producers;
- (ii) Repackaging operators; and
- (iii) Brand owner.

(f) Logistics services scheme

- (i) Transport operators (land, sea and air);
- (ii) Warehousing operators; and
- (iii) Retail operators.

(g) Slaughterhouse scheme

- (i) Operators of poultry or other poultry or rabbit slaughterhouses;
- (ii) Operators of slaughterhouses of goats, sheep, deer, cattle, buffaloes or camels; and
- (iii) Operators of slaughterhouses of other halal animals (subject to the approval of the competent authority).

(h) Contract/ OEM manufacturing scheme

- (i) Manufacturer; and/ or repackaging operators for the following schemes:
 - a. Food and beverage product scheme;
 - b. Cosmetic product scheme;
 - c. Pharmaceutical product scheme;
 - d. Used goods product scheme;
 - e. Abattoir scheme; and
 - f. Medical device product scheme.

- (i) Medical device product scheme
- (i) Operators or producers;
- (ii) Repackaging operators; and
- (iii) Brand owner.